

УДК 811.112.2+378

К вопросу об использовании наглядного пособия «Схемы для анализа основных грамматических явлений в немецком языке»

Гойнаш Андрей Викторович

УО «Брестский государственный университет им. А.С. Пушкина», Брест, Беларусь

Ключевые слова: наглядное пособие, немецкий язык, QR-код, COVID-19.

Аннотация. В статье описывается опыт создания наглядных пособий нового поколения, где комбинируются физическая и цифровая формы, задействуются комплексные полиграфические услуги и осуществляется регистрация информационного ресурса на государственном уровне.

Наглядное пособие содержит таблицы-алгоритмы для представления самых важных немецких частей речи на двух языках. Овладение такими схемами является дополнительной возможностью для систематизации правил по грамматике немецкого языка и свидетельствует о качестве их усвоения.

**ON APPLICATION OF THE ORIGINAL TECHNIQUE ENTITLED
“SCHEMES FOR THE ANALYSIS OF BASIC GRAMMATICAL
PHENOMENA IN GERMAN”**

Hoinash Andrei

Brest State A. S. Pushkin University, Brest, Belarus

Keywords: visual aids, German language, QR code, COVID-19.

Abstract. The article describes the experience of creating a new generation of visual aids, where physical and digital forms are combined, integrated printing services are used and the information resource is registered at the state level.

The visual aid contains tables-algorithms for representing the most important German parts of speech in two languages. Mastering such schemes is an additional opportunity to systematize the rules of the German grammar and indicates the quality of their acquisition.

Составляющей многих экзаменов в вузах по-прежнему является анализ грамматических явлений в предложениях или текстах. И в этом есть свой смысл: способность правильно ориентироваться в категориях отдельных частей речи — это основа основ для правильного употребления того или иного грамматического явления при говорении или в письменной речи.

Именно поэтому в разделе печатная продукция проекта «Немецкий язык: от А до Я | Deutsch: von A bis Z» [1] появилось очередное **наглядное пособие нового поколения**, которое может сочетать в себе как традиционные формы представления материала (физическая форма с

использованием комплексных полиграфических услуг), так и ноу-хау с целью расширения возможностей стандартного печатного издания (размещение QR-кодов, ведущих на соответствующие страницы сайта, и данных для организации дополнительного консультирования пользователей). Этим изданием стало наглядное пособие «Схемы для анализа основных грамматических явлений в немецком языке», последняя версия которого размещена на соответствующей [странице проекта](#) [2].

Итак, в немецком языке различают следующие части речи:

1. глагол — *das Verb (das Zeitwort, Tätigkeitswort)*;
2. артикль — *der Artikel (das Geschlechtswort)* (не всеми учёными артикль выделяется в качестве самостоятельной части речи) [3, с. 7];
3. имя существительное — *das Nomen, Substantiv (Hauptwort, Dingwort)*;
4. местоимение — *das Pronomen (Fürwort)*;
5. имя прилагательное — *das Adjektiv (Eigenschaftswort)*;
6. имя числительное — *das Numerale (Zahlwort)*;
7. предлог — *die Präposition (das Verhältniswort, Vorwort)*;
8. союз — *die Konjunktion (das Bindewort)*;
9. наречие — *das Adverb (Umstandswort)*;
10. модальное слово — *das Modalwort*;
11. частица — *die Partikel*;
12. междометие — *die Interjektion (das Empfindungswort)*.

Принимая во внимание категории отдельных частей речи, представленных в таблицах на страницах издания, их примерный анализ на русском и немецком языках можно привести к следующему виду:

- **Глагол** — *das Verb*:

Пример 1 — Beispiel 1:

Zu welchem Kurs rät dir deine Freundin?

"rät" — глагол в изъявительном наклонении: 3-е лицо единственное число, настоящее время *Präsens* активного залога. 3 основные формы: *raten* — *riet* — *hat ... geraten (er/sie/es rät, du rätst)*, управление: *Dativ zu Dativ*.

"rät" ist ein Verb im Indikativ: die dritte Person Singular im Präsens Aktiv. 3 Grundformen des Verbs sind: *raten* — *riet* — *hat ... geraten (er/sie/es rät, du rätst)*, die Rektion ist: *Dativ zu Dativ*.

- **Артикль** — *der Artikel*:

Пример 2 — Beispiel 2:

Ich kaufe ein Wörterbuch.

"ein" — неопределённый артикль (в единственном числе) среднего рода, стоящий в винительном падеже (употребление: первичное упоминание; склонение: *ein* — *eines* — *einem* — *ein*).

"ein" ist ein unbestimmter Artikel (im Singular), neutral, im Akkusativ (Gebrauch: erste Erwähnung; Deklination: *ein* — *eines* — *einem* — *ein*).

- **Имя существительное** — *das Substantiv*:

Пример 3 — Beispiel 3:

*Hier ist der Koffer jenes **Herrn**.*

"**Herrn**" — существительное мужского рода в родительном падеже единственного числа, слабого склонения (им. падеж: *der Herr* — род. п.: *des Herrn* — дат. п.: *dem Herrn* — вин. п.: *den Herrn*; мн. число: *die Herren*).

"**Herrn**" ist ein maskulines Substantiv (Maskulinum) im Genitiv Singular, schwache Deklination (Nom.: *der Herr* — Gen.: *des Herrn* — Dat.: *dem Herrn* — Akk.: *den Herrn*; Pluralform: *die Herren*).

- Местоимение — *das Pronomen*:

Пример 4 — Beispiel 4:

*Wir können **dir** helfen.*

"**dir**" — личное местоимение во 2-м лице единственного числа, в дательном падеже (склонение: *du* — *dir* — *dich*).

"**dir**" ist ein Personalpronomen, die 2. Person Singular, Dativ (Deklination: *du* — *dir* — *dich*).

- Имя прилагательное (в качестве определения) — *das Adjektiv (als Attribut)*:

Пример 5 — Beispiel 6:

*Wir brauchen einen **größeren** Tisch.*

"**größeren**" — прилагательное в сравнительной степени, единственном числе, мужского рода, в винительном падеже; смешанное склонение (*groß* — *größer* — *der/die/das größte*; *am größten*).

"**größeren**" ist ein Adjektiv im Komparativ, Singular, maskulin, Akkusativ, gemischte Deklination (*groß* — *größer* — *der/die/das größte*; *am größten*).

- Имя числительное — *das Numerale*:

Пример 6 — Beispiel 6:

*Das ist das Ticket **erster** Klasse.*

"**erster**" — порядковое числительное в единственном числе, женского рода, в родительном падеже; (как соответствующее прилагательное) сильного склонения.

"**erster**" ist ein Ordinale: Singular, feminin, Genitiv, starke Deklination.

- Предлог — *die Präposition*:

Пример 7 — Beispiel 7:

*Meiner Meinung **nach** hat sie nicht Recht.*

"**nach**" — предлог, а здесь послелог дательного падежа.

"**nach**" ist eine Prä- und hier eine Postposition von Dativ.

- Союз — *die Konjunktion*:

Пример 8 — Beispiel 8:

***Nachdem** der Mann seine Frau von der Arbeit abgeholt hatte, machten sie in einem Supermarkt Einkäufe.*

"**nachdem**" — союз в сложном предложении с придаточным времени.

"**nachdem**" ist (eine) Konjunktion in einem Temporalsatz.

Как показывает практика, наличие изданий такого характера в свободном доступе, прежде всего, позволяет пользователю самостоятельно выбрать режим его использования:

- в электронном формате на компьютере или смартфоне,
- в физическом в чёрно-белом или цветном исполнении,
- «долговечном» с ламинацией или «ЭКО» без таковой.

Вместе с тем важно отметить, что снабжение электронной версии издания ссылками на связанные материалы позволяет значительно расширить возможности стандартного пособия учебно-методического характера за счёт использования большего количества наглядности (таблиц и диаграмм связей [4]) и примеров для анализа, а присутствие подобных опор также и в распечатанном виде позволяет быстрее освоить соответствующие виды работы и в режиме офлайн.

Кроме того, если у ученика или студента возникнет вопрос относительно того или иного явления, он всегда может дополнительно обратиться к грамматическому справочнику на сайте проекта «*Grammatik aus dem Leben*» [5], содержащему практически всю необходимую информацию о категориях конкретной части речи.

Подводя итог вышесказанному, можно утверждать, что хотя указанные таблицы и схемы и не претендуют на полноту и безусловность использования в приведённом виде, они, наверняка, помогут будущему специалисту систематизировать свои знания в области грамматики немецкого языка и, как следствие, позволят прямо или косвенно усовершенствовать базовые навыки в рецептивных (восприятие на слух, чтение) и продуктивных (говорение, письменная речь) видах речевой деятельности, что, в свою очередь, также актуально в рамках организации онлайн-обучения и самостоятельно-управляемой работы обучающихся в условиях, возникших в связи с распространением коронавирусной инфекции *COVID-19* [6].

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Печатная продукция проекта [Электронный ресурс] / Гойнаш А. В. // Немецкий язык: от А до Я. – Режим доступа: <https://www.all-de.com/print-shop/>. – Дата доступа: 12.05.2020.
2. Арсеньева, М.Г. Грамматика немецкого языка = Grammatik der deutschen Sprache / М. Г. Арсеньева, И. А. Цыганова. – СПб. : Союз, 2002. – 478 с. – Текст : непосредственный.
3. Наглядное пособие «Схемы для анализа основных грамматических явлений в немецком языке» [Электронный ресурс] / Гойнаш А. В. // Немецкий язык: от А до Я. – Режим доступа: <https://www.all-de.com/print-shop/1321-nagljadnoe-posobie-shemy-dlja-analiza-osnovnyh-grammaticheskih-javlenij-v-nemeckom-jazyke.html>. – Дата доступа: 12.05.2020.
4. Диаграмма связей [Электронный ресурс] / Википедия. – Режим доступа:

https://ru.wikipedia.org/wiki/%D0%94%D0%B8%D0%B0%D0%B3%D1%80%D0%B0%D0%BC%D0%BC%D0%B0_%D1%81%D0%B2%D1%8F%D0%B7%D0%B5%D0%B9 . – Дата доступа: 12.05.2020.

5. Grammatik aus dem Leben [Электронный ресурс] / Гойнаш А. В. // Немецкий язык: от А до Я. – Режим доступа: https://www.all-de.com/service/de_einsteiger/485-grammatik-aus-dem-leben.html . – Дата доступа: 12.05.2020.

6. Тестовый режим: бесконтактный доступ к изданиям проекта [Электронный ресурс] / Гойнаш А. В. // Немецкий язык: от А до Я. – Режим доступа: <https://www.all-de.com/print-shop/1323-testovyj-rezhim-beskontaktnyj-dostup-k-izdaniyam-proekta.html> . – Дата доступа: 12.05.2020.